

MISTEL-2/S2 (Fw190F-8 w/ Ju88 G-1)

It was back in early 1941 when a Junkers test pilot, Siegfried Holzbauer, suggested to RLM (German Aviation Ministry) his idea of using time-expired Ju88 airframes as a flying bomb guided to its target by a mother aircraft mounted on its back. This unique idea was finally approved in two years later and a series of flight trials by the prototype started in June 1943. The nose crew compartment of a Ju88A-4 was replaced by a massive hollow-charge warhead of some 1.8m diameter weighing around 3.5 tons, and a Bf109F mother aircraft was attached to the back by means of a DFS designed superstructure consisted of a pair of tripods and a single tail support strut. This first conversion was called Mistel 1. The Mistel 1 assigned to II/KG200 was aimed to attack the British Fleet in Scapa Flow in December 1944, but the operation was postponed and finally aborted. The second version, the Mistel 2 using a Ju88G-1 coupled with an Fw190A-6 or F-8, was completed in November 1944. A modified drop tank with increased fuel capacity was provided for the Fw190, and a special long range fuel tank was carried by the Ju88G-1 to cover the long distance mission required by "Operation Iron Hammer" scheduled for March 1945 to attack Soviet armament industry including power stations with over 100 Mistel 2s. This plan was also cancelled because the front line airfields were occupied by the advancing Soviet troops.

The nose section of the Mistel was interchangeable between the normal crew compartment for training and a warhead for actual combat. In training, a set of extra struts was attached over the canopy to protect the crew heads from being sliced off by the propeller of the mother aircraft. The existing photos indicate there were a few different types of the warhead and the extension probe as included in this kit. The short probe was used for wide angle destruction, while the long ones for deep penetration against the target of heavy protection.

1.7 tons of shaped explosive were charged behind the hollow space of the warhead. The bulkhead in front of the explosives was made of soft metal, aluminum or copper, which instantly vaporized when the explosive was detonated. This creates a high temperature jet of molten metal bursting into the target.

A high priority was given to Mistel development and production in the late war, and it is said the total production exceeded 250 including the Mistel 3 (Ju88G-10/Fw190A-8).

Ce fut au début de l'année 1941 qu'un test-pilote de Junkers dénommé Siegfried Holzbauer suggéra son idée au RLM (Ministère de l'Aviation allemande) de faire usage des carlingues du Ju 88 tombé en désuétude en tant que bombe volante guidée vers sa cible par un appareil transporteur fixé sur son dos. Cette idée unique fut finalement approuvée deux années plus tard et une série de vols d'essai pour le prototype commença en juin 1943. Le compartiment d'équipage à l'avant de l'appareil du Ju 88 A-4 fut remplacé par une énorme charge explosive de 1.8m de diamètre pesant 3.5 tonnes, et un appareil transporteur Bf109 fut fixé au dos de la bombe à l'aide d'une superstructure DFS consistant d'une paire de tripodes et d'un seul support d'aile. La première conversion fut appelée Mistel 1. Le Mistel 1 affecté à la II / KG 200 avait pour but d'attaquer la flotte britannique à Scapa Flow en décembre 1944, mais l'opération fut reportée et finalement abandonnée. La seconde version, le Mistel 2, faisant usage d'un Ju 88G-1 couplé avec un Fw190A-6 ou un F-8, fut complétée en novembre 1944. Un réservoir largable modifié avec une capacité de carburant augmentée fut fourni au Fw 190, et le Ju 88 G-1 transportait un réservoir à carburant conçu spécialement pour un vol longue distance pour parcourir le long trajet nécessaire à l'"Opération Iron Hammer", prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

La partie avant, c'est à-dire le nez, du Mistel pouvait être transformé, soit en compartiment normal d'équipage pour l'entraînement, soit en ogive pour combat actuel. Durant l'entraînement, une série de struts supplémentaires étaient fixées au-dessus du cockpit pour empêcher les têtes de l'équipage d'être sectionnées par l'hélice de l'appareil transporteur. Les photos existantes montrent qu'il existait divers types d'ogives et la sonde extensible incluses dans ce kit. La courte sonde était utilisée dans le but d'une destruction sur un grand angle, tandis que les sondes longues étaient là pour une pénétration plus profonde contre des cibles particulièrement protégées.

1.7 tonnes d'explosifs spécialement façonnés étaient à l'arrière de l'espace vide de l'ogive. La partie avant de l'explosif était faite en métal relativement mou, en aluminium ou en cuivre, qui se vaporisait instantanément au moment où l'explosif était détonné. Cela avait pour effet de créer un jet de métal en fusion à très haute température projeté sur la cible.

Une haute priorité fut accordée au développement et à la production du Mistel à la fin de la guerre, et il est dit que la production dépassa 250, le Mistel 3 (Ju88G-10 / Fw190A-8) inclus.

Un cas de test pour Ju88G-1 et Fw190A-6 fut combiné pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

La partie avant, c'est à-dire le nez, du Mistel pouvait être transformé, soit en compartiment normal d'équipage pour l'entraînement, soit en ogive pour combat actuel. Durant l'entraînement, une série de struts supplémentaires étaient fixées au-dessus du cockpit pour empêcher les têtes de l'équipage d'être sectionnées par l'hélice de l'appareil transporteur. Les photos existantes montrent qu'il existait divers types d'ogives et la sonde extensible incluses dans ce kit. La courte sonde était utilisée dans le but d'une destruction sur un grand angle, tandis que les sondes longues étaient là pour une pénétration plus profonde contre des cibles particulièrement protégées.

1.7 tonnes d'explosifs spécialement façonnés étaient à l'arrière de l'espace vide de l'ogive. La partie avant de l'explosif était faite en métal relativement mou, en aluminium ou en cuivre, qui se vaporisait instantanément au moment où l'explosif était détonné. Cela avait pour effet de créer un jet de métal en fusion à très haute température projeté sur la cible.

Une haute priorité fut accordée au développement et à la production du Mistel à la fin de la guerre, et il est dit que la production dépassa 250, le Mistel 3 (Ju88G-10 / Fw190A-8) inclus.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut annulé parce que les terrains d'atterrissement de la front furent occupés par les troupes soviétiques.

Le Ju88G-1 et Fw190A-6 furent combinés pour la première fois. Le Mistel 2 fut terminé en mars 1945. L'opération "Iron Hammer" fut prévue pour mars 1945 pour une attaque de 100 Mistel 2 contre l'industrie d'armement soviétique les centrales électriques comprises. Ce plan fut

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
 - **I** of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
 - When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
 - See the bottom of this column the meaning of symbols.

!UR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
 - Der **1** der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GUNZE SANGYO MR. COLOR, Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
 - Zum Abschnüren der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
 - Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR

ITALERI PAINT NO.

H11	ホワイト		WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H22	ブラック	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
H33	レッド	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H44	イエロー	1514	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	黄色
H77	ブラウソ	1540	BROWN	BRAUN	MARRON	MARRONE	啡色
H88	ツルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H1233	つや消レブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	哑黑色
H1828	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑銀色
H3240	フィールドレー(1)		FIELD GRAY (1)	FELD GRAU (1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES (1)	GRIGIO CAMPO	田灰色(1)
H3743	ウッドブラウソ	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOTS	MARRONE LEGNO	木棕色
H4741	レッドブラウソ	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色
H6016	濃緑色		IJA GREEN	IJA GRÜN	VERT IJA	VERDE IJA	IJA深綠色
H6518	RLMブラックグリーソ70	1592	RLM BLACK GREEN 70	RLM SCHWARZGRÜN 70	RLM VERT NOIR 70	VERDE SCURO RLM 70	RLM黒綠色70
H7060	RLMグレー02	1591	RLM GRAY 02	RLM GRAU 02	RLM GRIS 02	GRIGIO RLM 02	RLM灰色02
H7661	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR.EISEN	FER BRULÉ	FERO BRUCIATO	燒鐵色
H9047	フリアーレッド	1503	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
H9350	フリアーブルー	1510	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	透明藍色
H301301	グレーFS 36081		DARK GRAY	DUNKEL GRAU	GRIS FONCÉ	GRIGIO SCURO	深灰色
H304304	オリーブドラブFS 34087	1711	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVA PALLIDO	橄欖棕色
H305306	グレーFS 36118		DARK GRAY	DUNKEL GRAU	GRIS FONCÉ	GRIGIO SCURO	深灰色
H309309	グリーソFS 34079	1710	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	深綠色
H314314	ブルーFS 35622	1731	LIGHT BLUE	HELL BLAU	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	淺藍色

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
 - Le numéro 1 pour l'indication de couleurs correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
 - Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un couteau ou une lime.
 - Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
 - **1** delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
 - Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
 - Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli

1 GUNZE SANGYO MR. COLOR



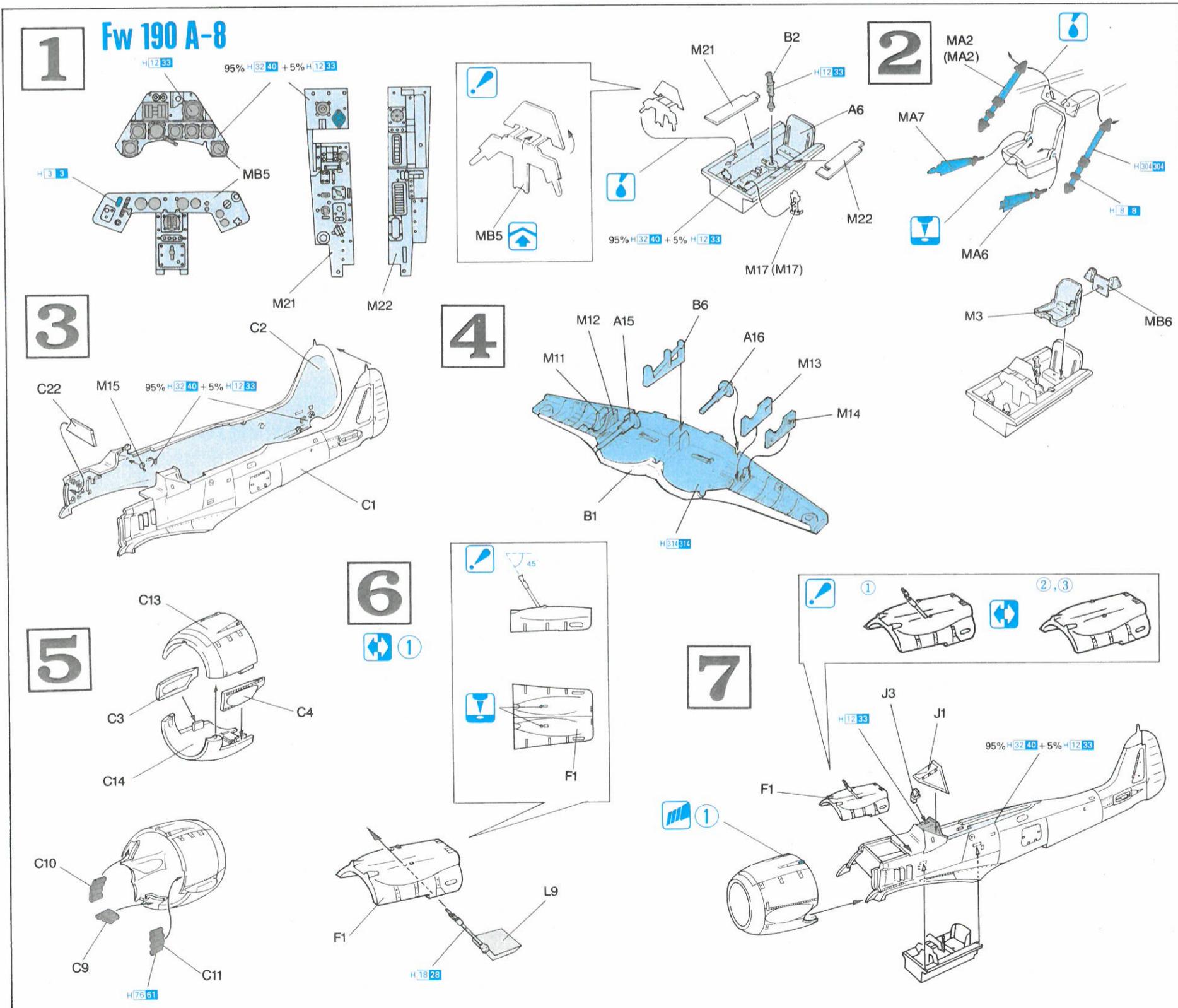
注意

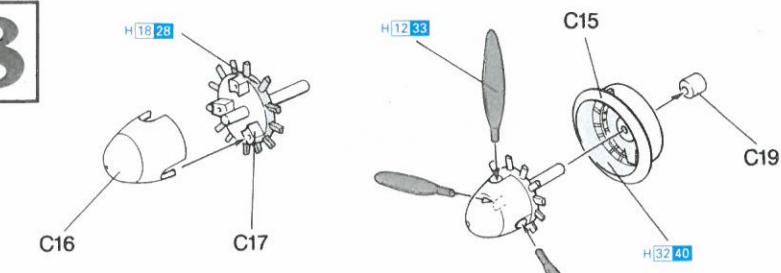
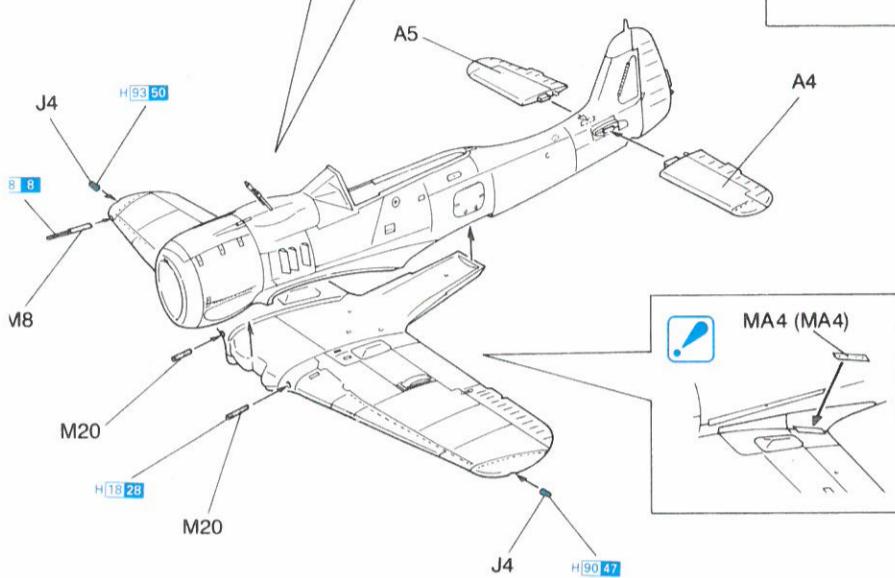
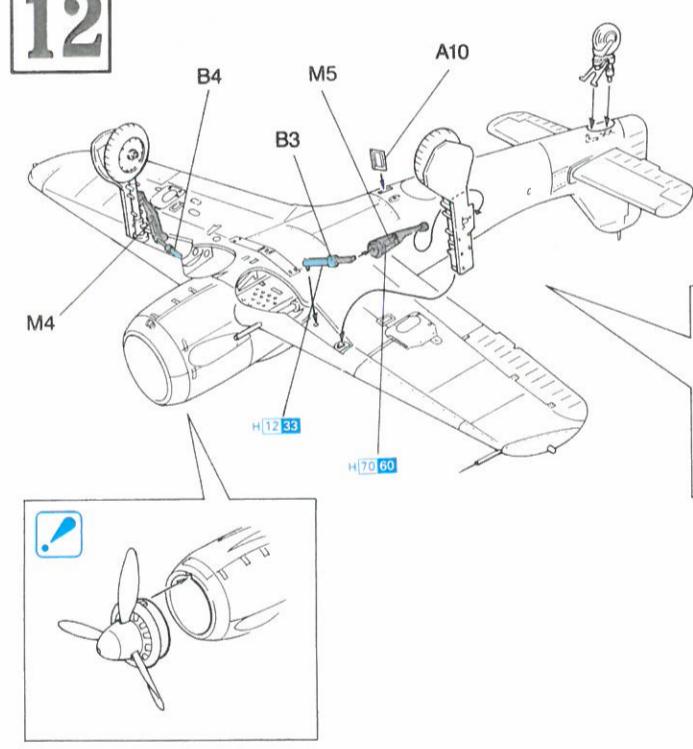
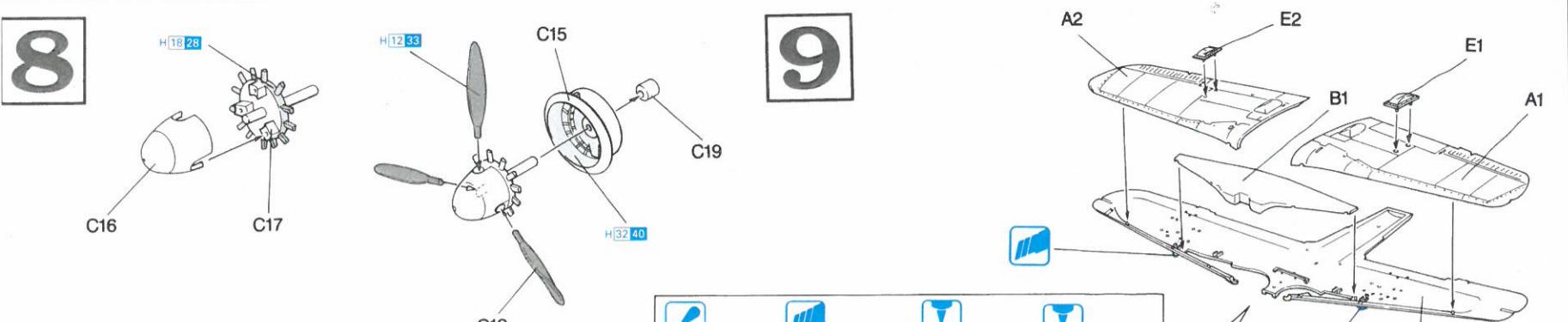
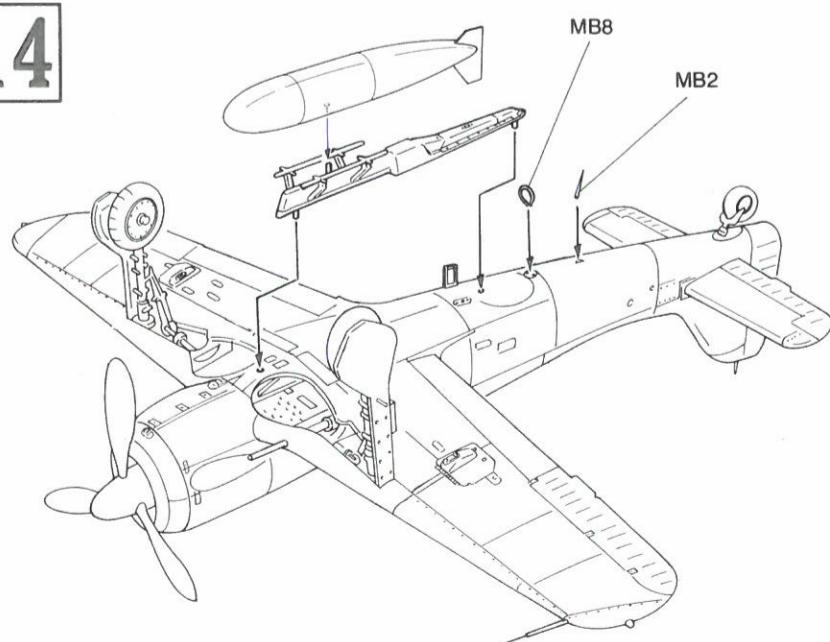
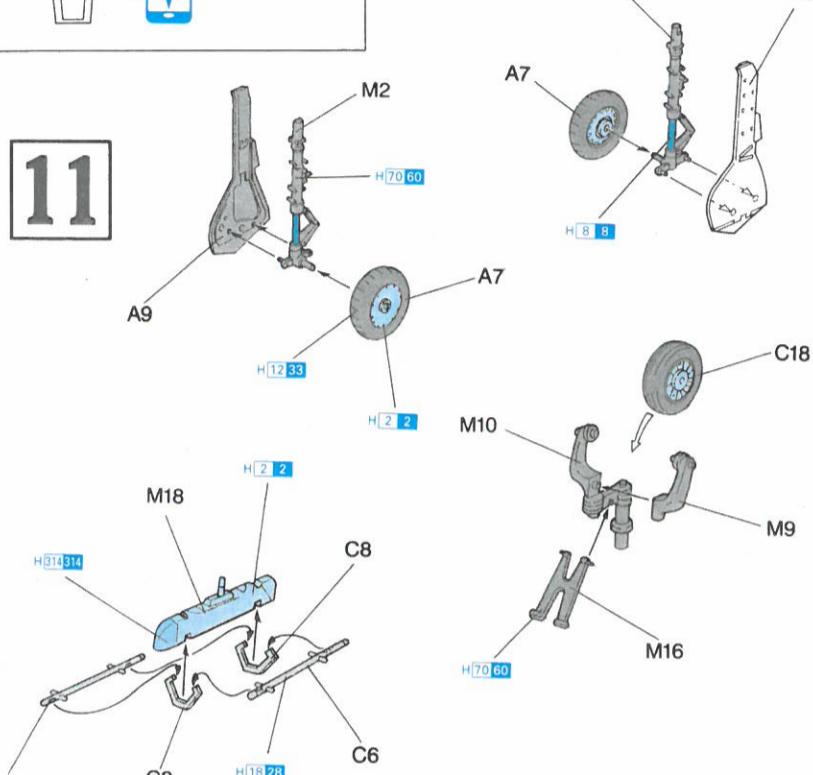
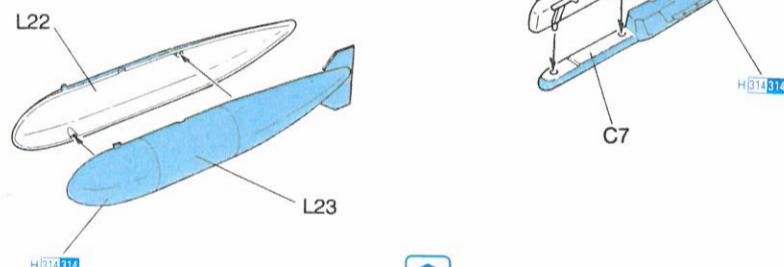
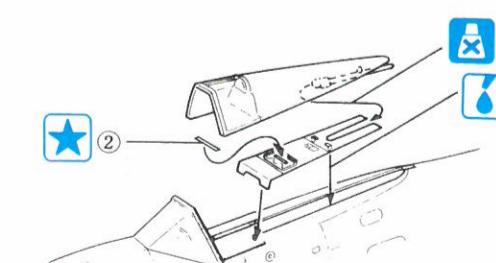
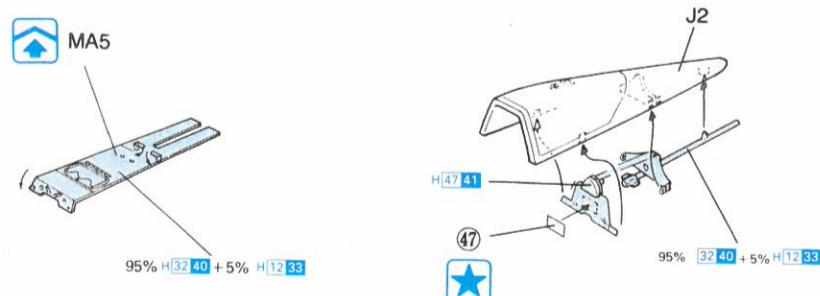
- 注意**

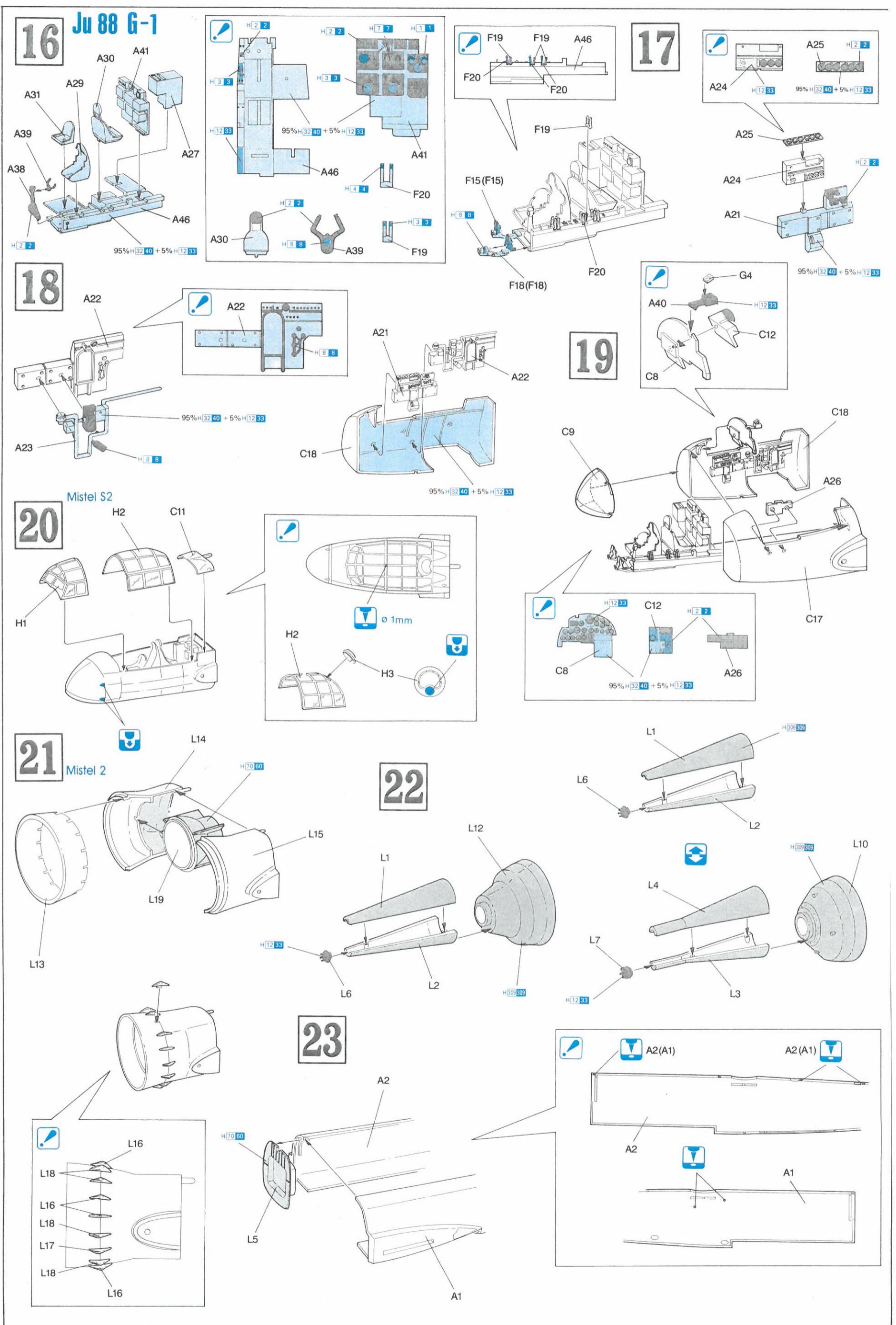
 - 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
 - ①** 代表**都是**產業出品 MR. COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
 - 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用剝刀或小鎚除去多餘的膠料。
 - 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

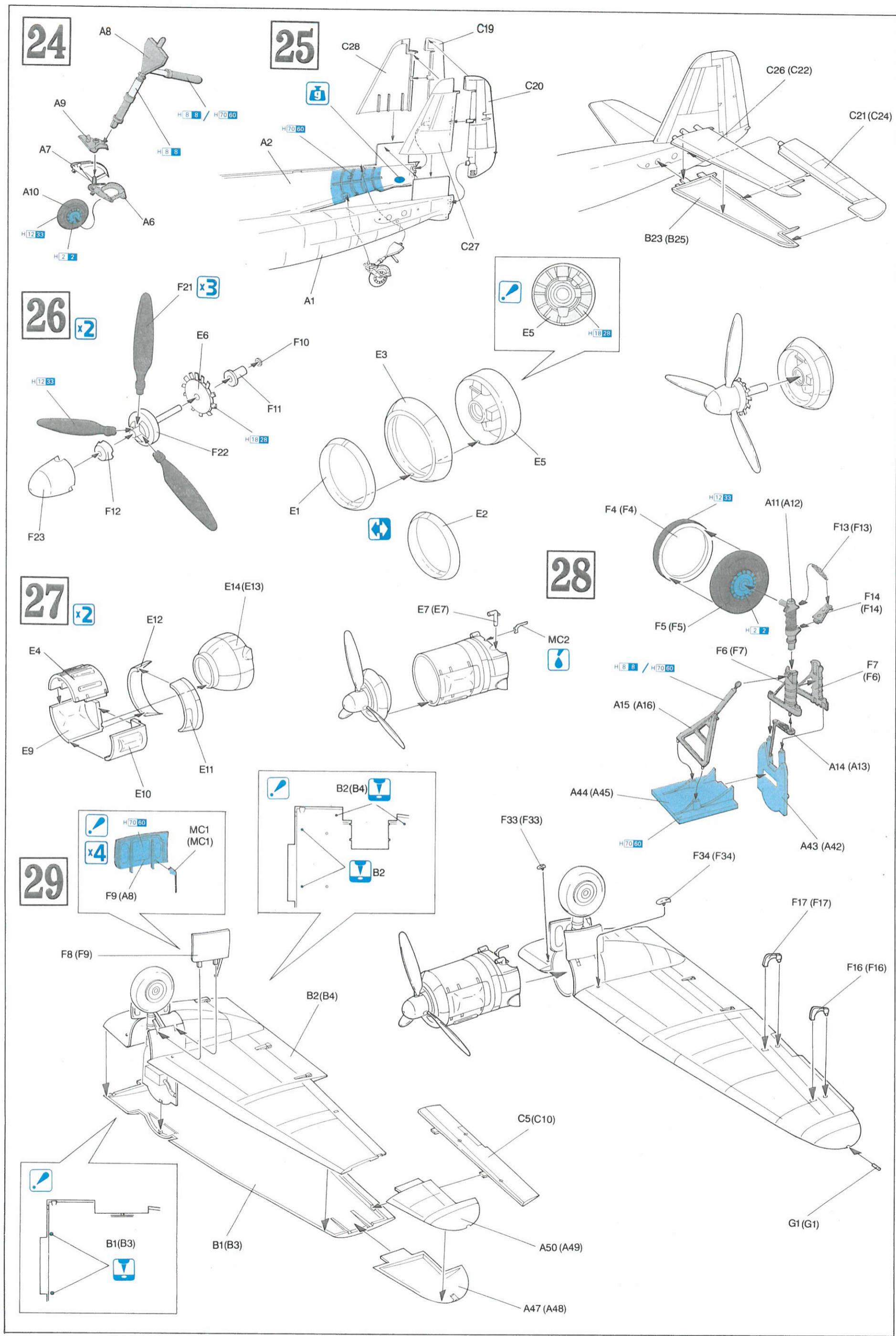
組立ての注意

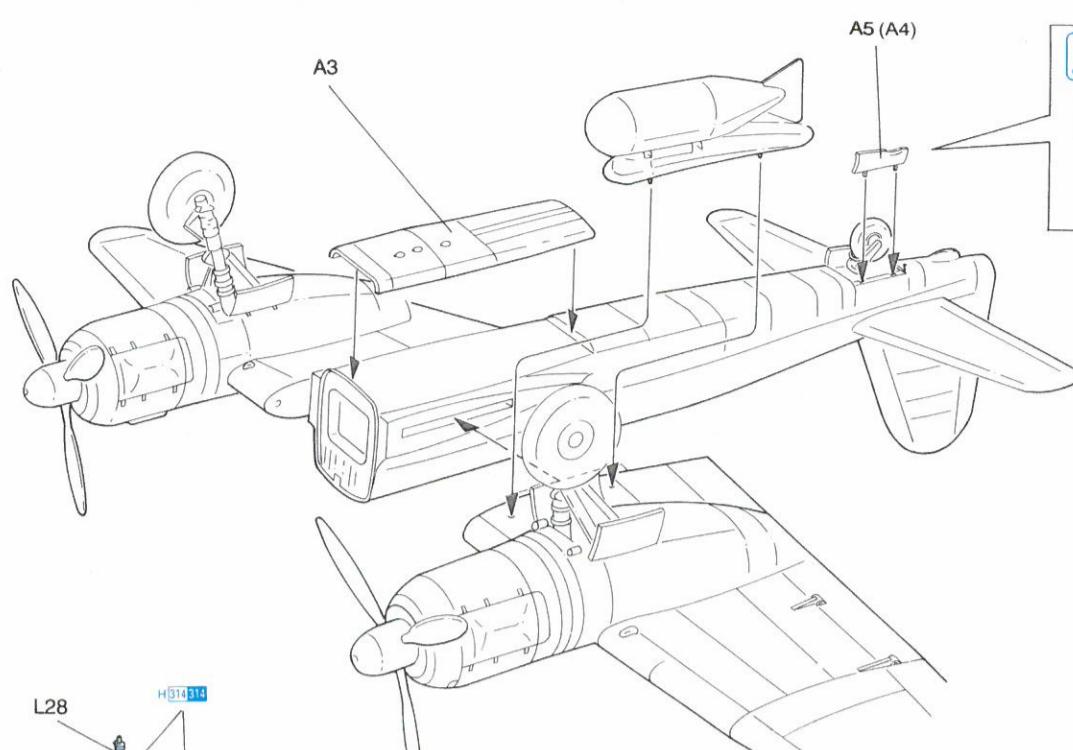
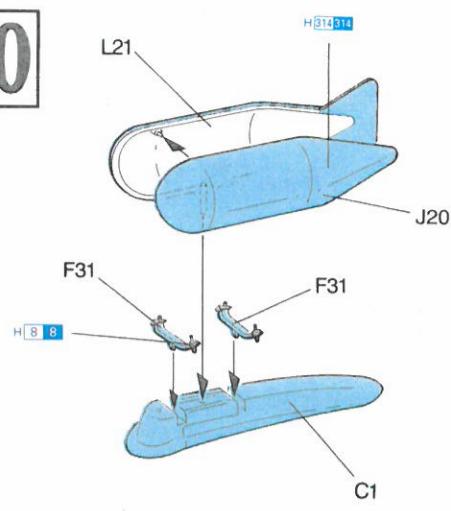
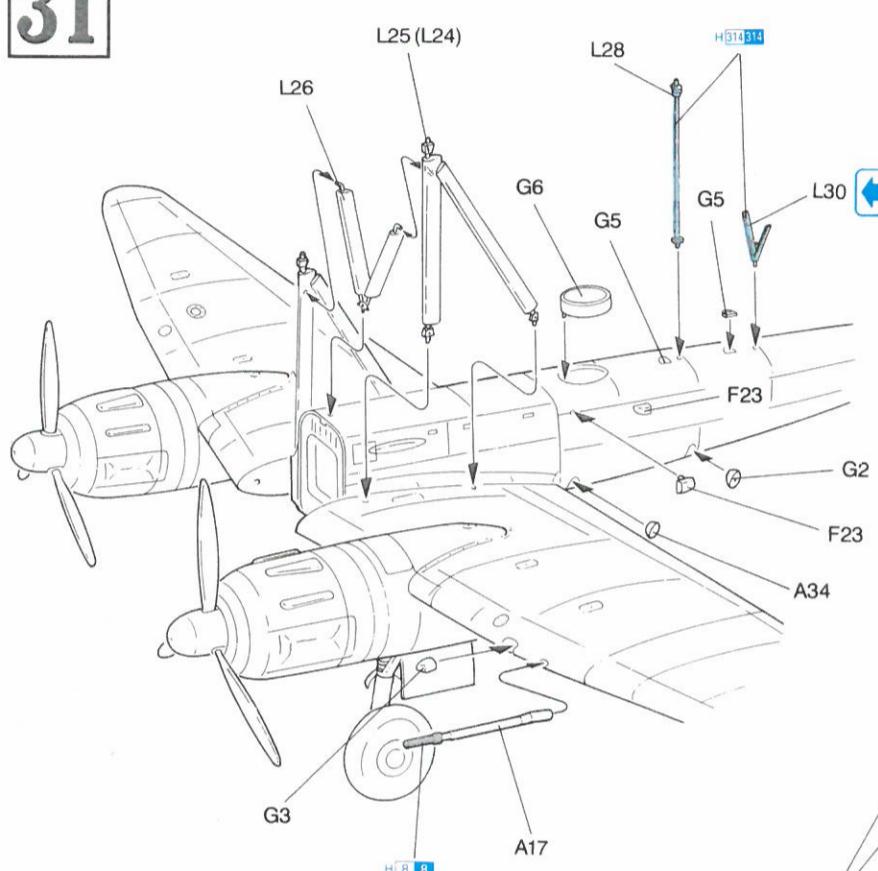
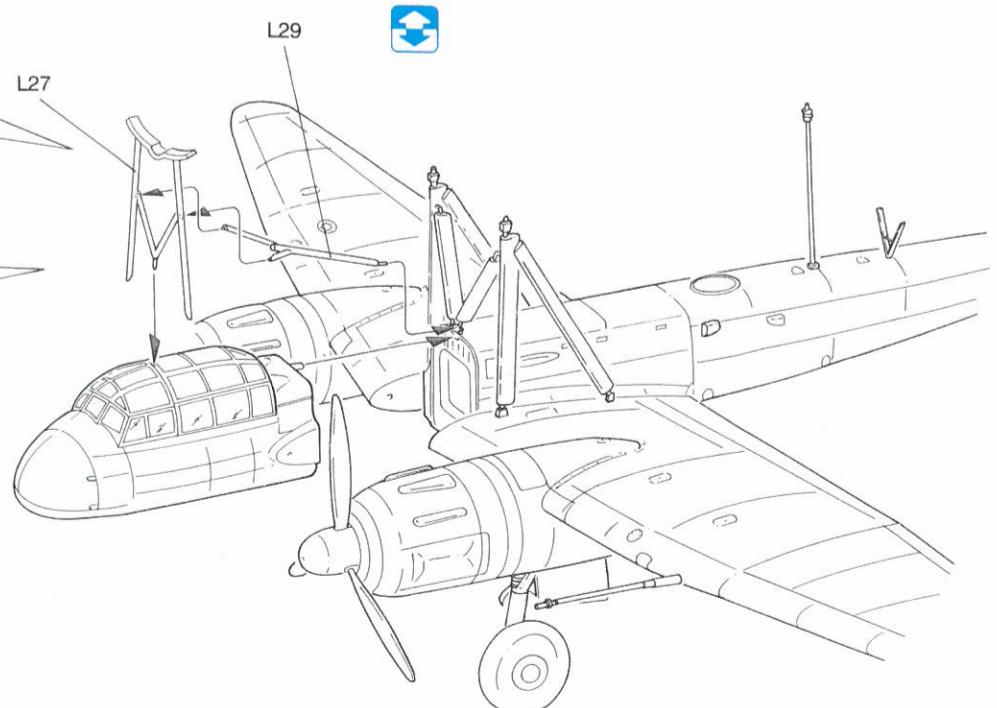
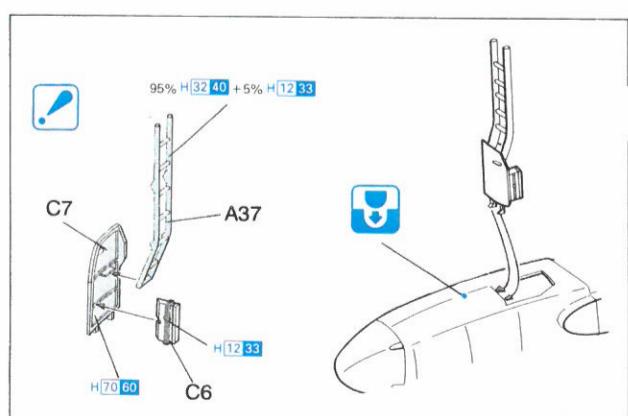
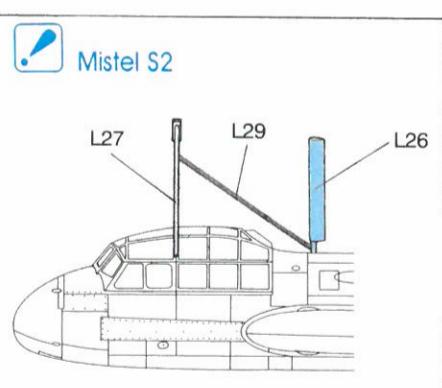
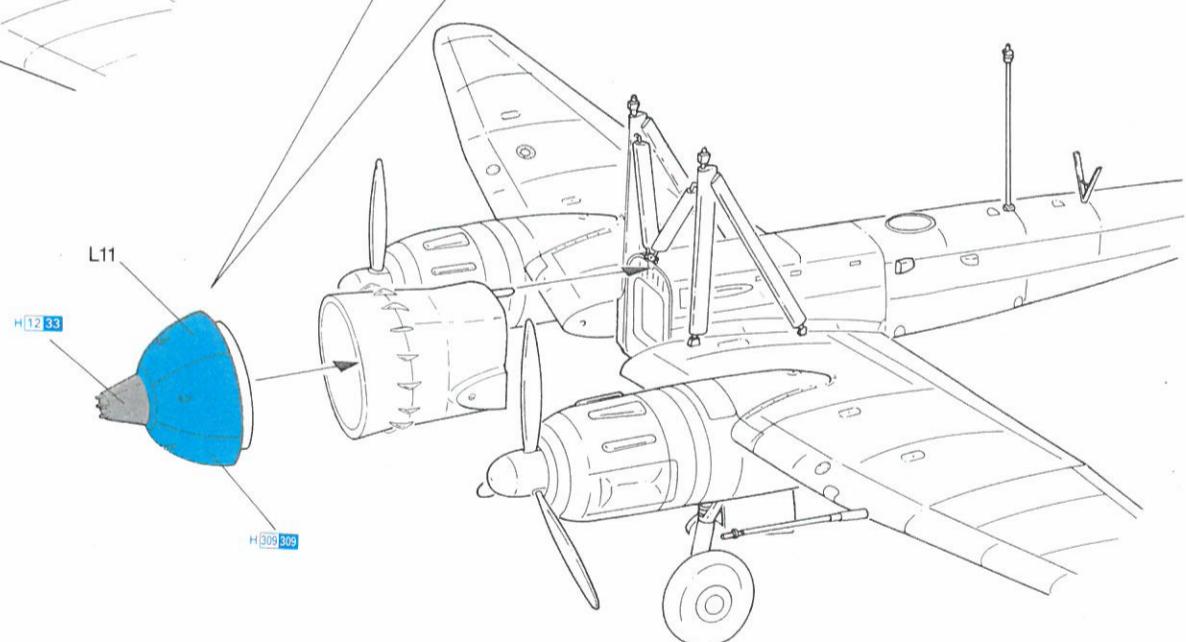
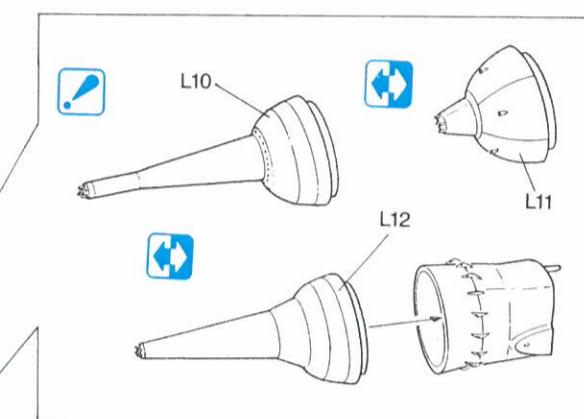
- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はととき忘れないでください。
 - ・塗料指定の①はグンゼ産業・Mrカラーの番号です。接着剤や塗料は入っていないで別にお買い求めください。
 - ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカツターやヤスリ等で仕上げてください。
 - ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。



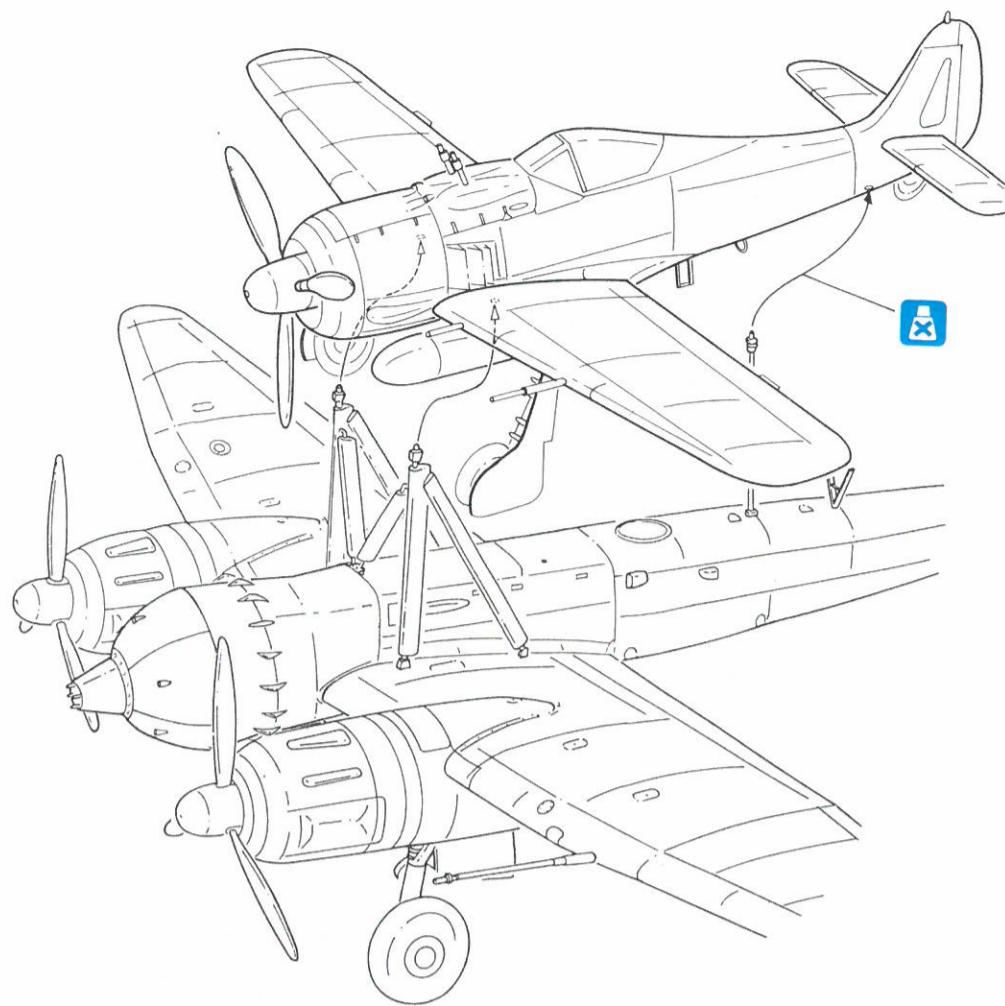
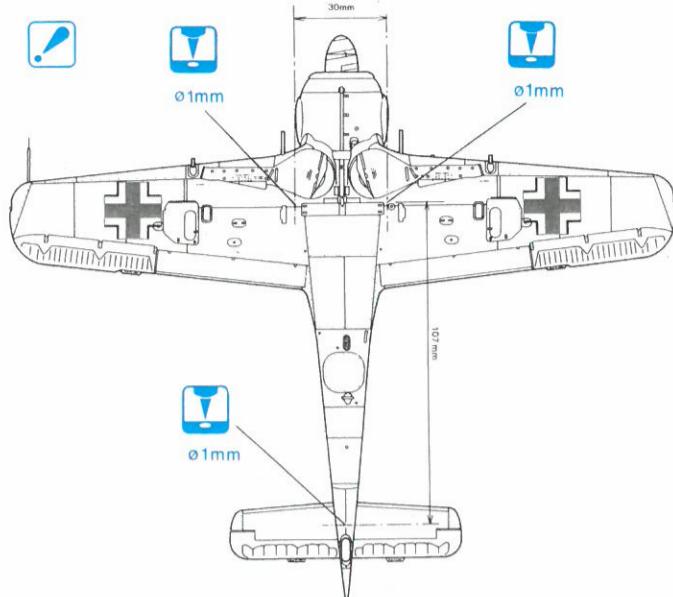
8**10****12****14****11****13****15**





30**31****32**

33



■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schleben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wassarblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim An trocknen der Abziehbilder die Klebefilmitränder mit einem feuchten Tuch.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergervi in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta, in questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare delle base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ 貼上水印標貼的正確方法：

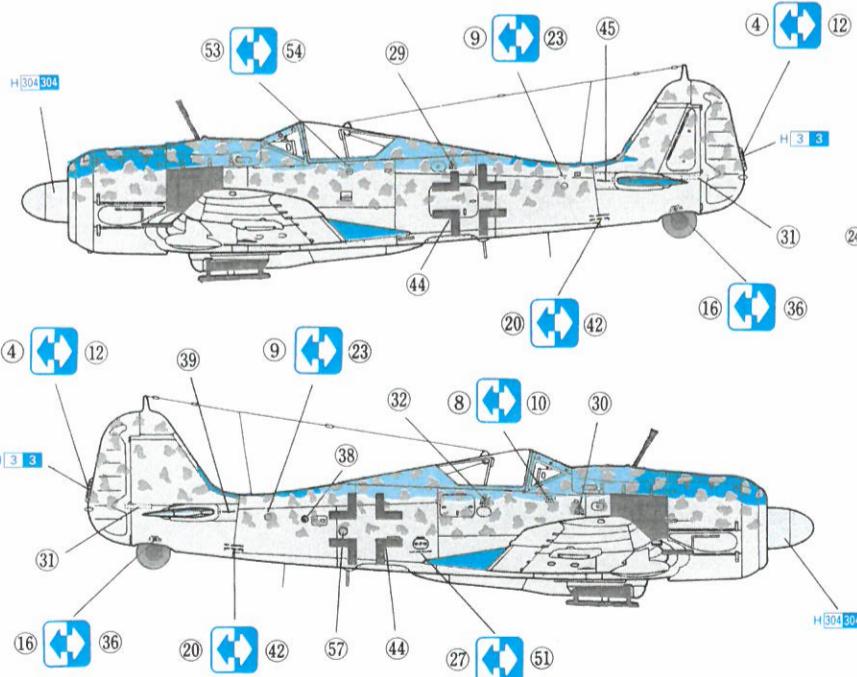
- ① 用濕布抹乾淨機型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸模以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

■ デカールの貼り方

- ① デカールを貼るところはこりや海を、ねらした布できれいにふきとつてください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつかたはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したたらオールの上にのせ、指先でテカールが動くか確かめた後、貼るところに置いて静かに水をぎれます。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にテカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデガルを拭きえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ テカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、テカールのまわりのノリをふきとります。

Marking & Painting

① Mistel 2, 2./KG 30, in ORANIENBURG, 1945



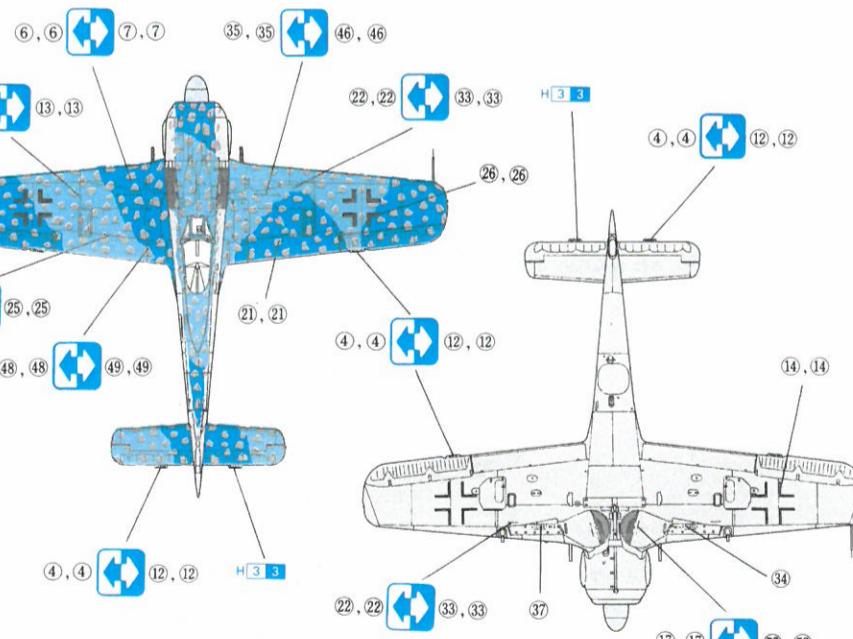
マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

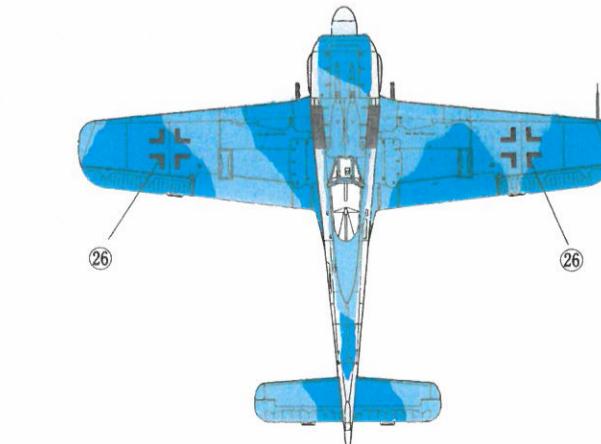
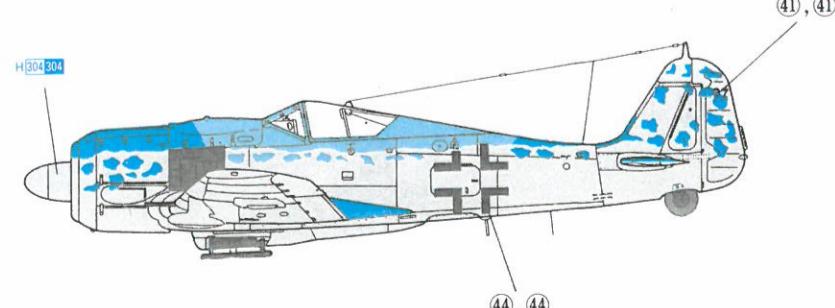
Décoration et Peinture

Marchio & Pittura

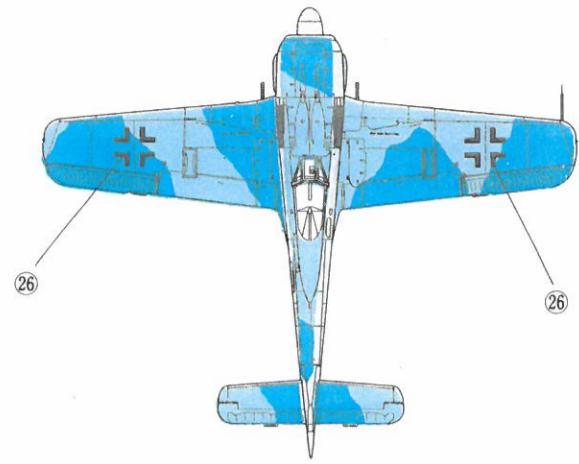
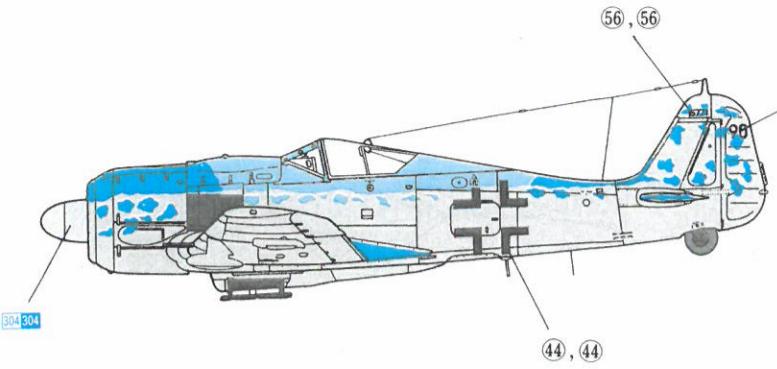
標貼及着色指示



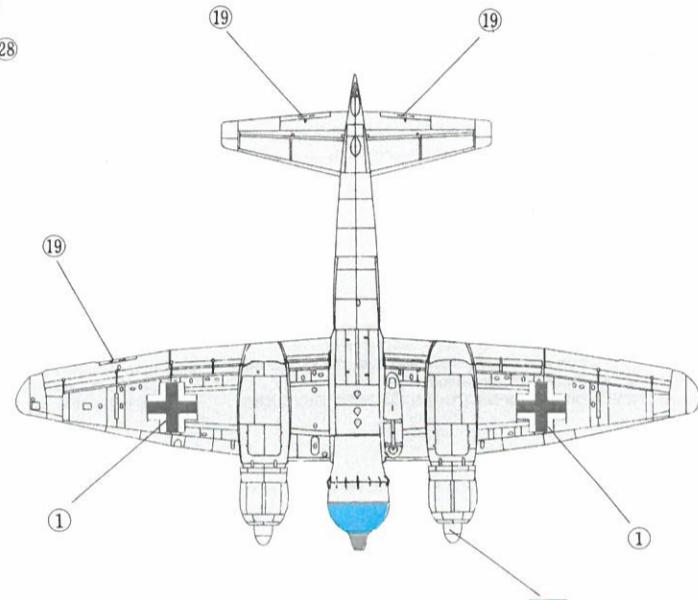
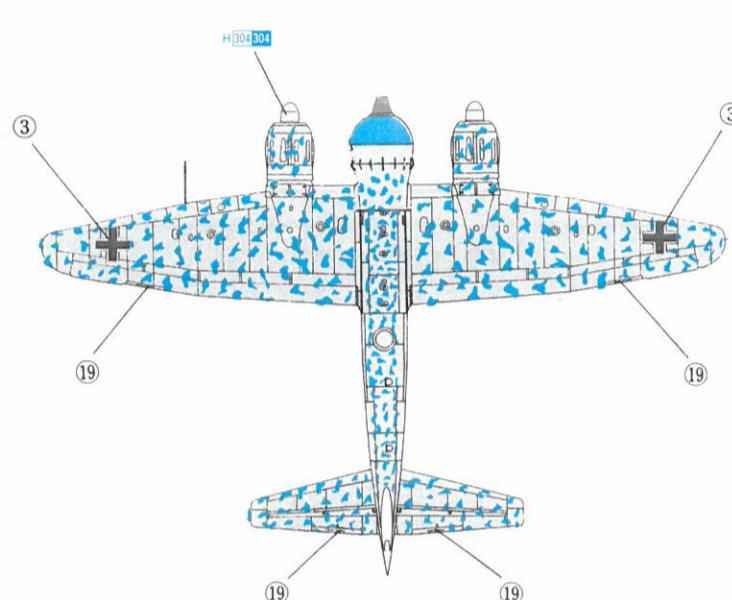
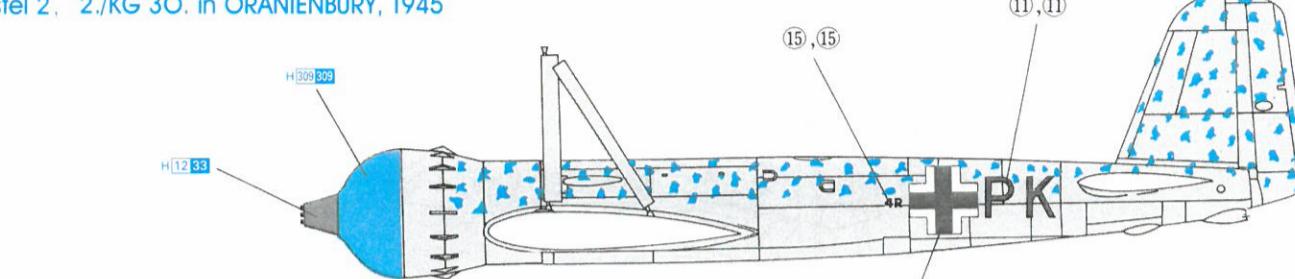
② Mistel S2, 2./KG 200, in MERSEBURY, 1945



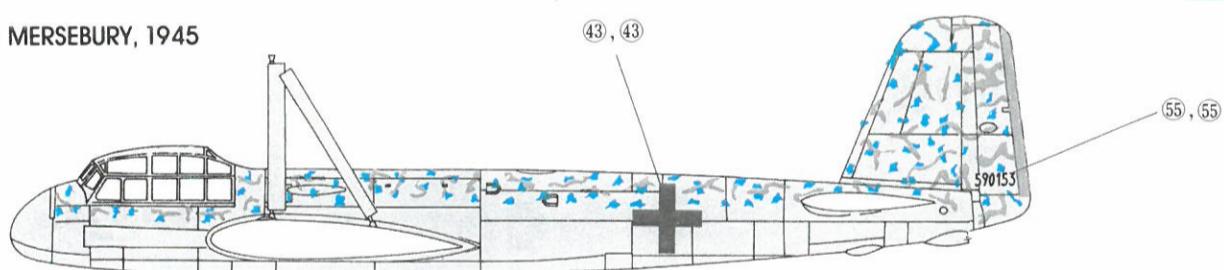
③ Mistel S2, 2./KG 200. in RUDVICHSURST



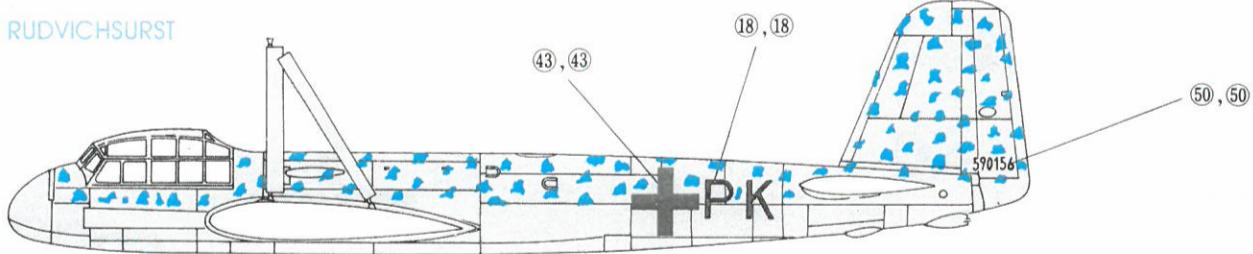
① Mistel 2, 2./KG 30. in ORANIENBURG, 1945



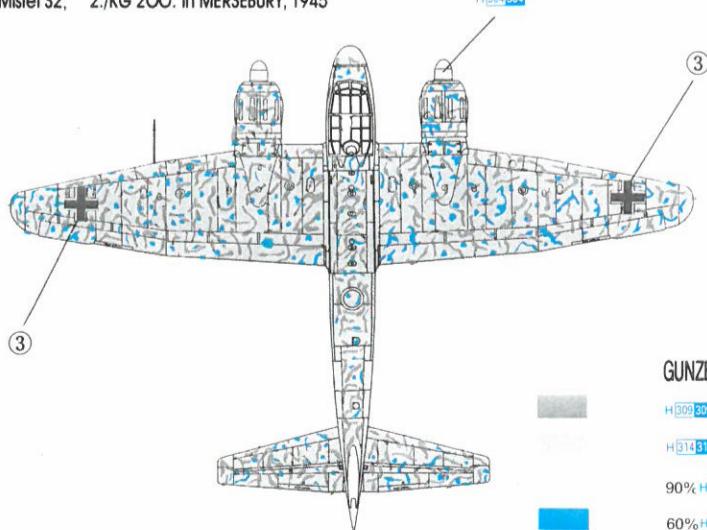
② Mistel S2, 2./KG 200. in MERSEBURY, 1945



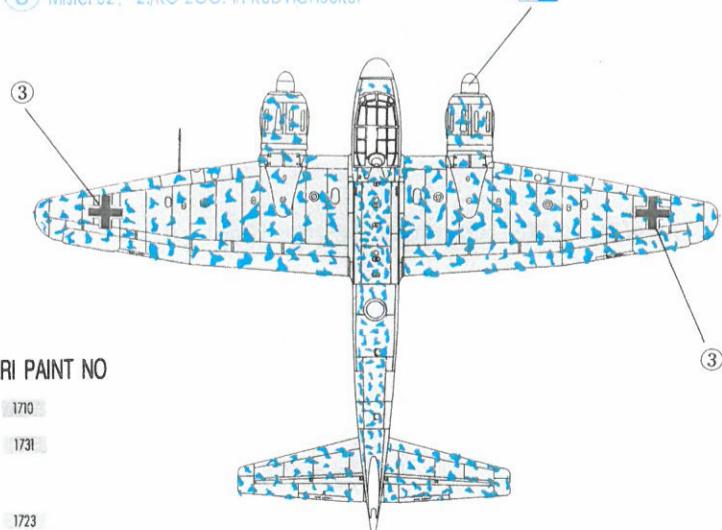
③ Mistel S2, 2./KG 200. in RUDVICHSURST



② Mistel S2, 2./KG 200. in MERSEBURY, 1945



③ Mistel S2, 2./KG 200. in RUDVICHSURST



GUNZE SANGYO COLOUR

H309 309	1710
H314 314	1731
90% H32 40 + 5% H12 33	
60% H305 305 + 40% H32 40	1723
90% H301 301 + 5% H60 16 + 5% H1 1	1592